

**PROPRIO DE LA MISA**  
**SOLEMNIDAD DE SAN JOSÉ,**  
**ESPOSO DE LA VIRGEN MARÍA**

**I Clase - Marzo 19**

*Ps. 91. 13, 14, 2*

JUSTUS ut palma florebit: sicut cedrus Libani multiplicabitur: plantatus in domo Domini: in atriis domus Dei nostri. Ps. Bonum est confiteri Domino: et psallere nomini tuo, Altissime. *Ÿ*. Gloria Patri.

INTROITO

El justo florecerá como la palma: Se multiplicará como cedro del Líbano, plantado en la casa del Señor, en los atrios de nuestro Dios. Salmo. Bueno es alabar al Señor: y cantar a tu nombre, oh Altísimo. *Ÿ*. Gloria al Padre.

COLECTA

SANCTISSIMÆ Genitricis tuæ Sponsi, quæsumus, Domine, meritis adjuvemur: ut, quod possibilitas nostra non obtinet, ejus nobis intercessione donetur: Qui vivis et regnas.

Rogámoste, oh Señor, que nos ayuden los méritos del Esposo de tu Madre Santísima: para que, por su intercesión, se nos conceda lo que no alcanzamos por nuestros méritos. Tú que vives y reinas.

*Ecclus. 45. 1-6*

DILECTUS Deo, et hominibus, cujus memoria in benedictione est. Similem illum fecit in gloria sanctorum, et magnificavit eum in timore inimicorum, et in verbis suis monstra placavit. Glorificavit illum in conspectu regum, et jussit illi coram populo suo, et ostendit illi gloriam suam. In fide et lenitate ipsius, sanctum fecit illum, et elegit eum ex omni carne. Audivit enim eum, et vocem ipsius, et induxit illum in nubem. Et dedit illi coram præcepta, et legem vitæ et disciplinæ.

EPISTOLA

Amado de Dios y de los hombres; cuya memoria se conserva en bendición. Hízole el Señor semejante en la gloria a los santos, y engrandecióle, e hizole terrible a los enemigos; y él, con su palabra, hizo cesar horrendas plagas. Glorificóle en presencia de los reyes; dióle preceptos que promulgase a su pueblo; y le mostró su gloria. Santificóle por medio de su fe y mansedumbre y escogióle entre los hombres. Por eso oyó a Dios y su voz; e hizole Dios entrar dentro de la nube; donde cara a cara le dio los Mandamientos y la Ley de vida y de ciencia.

*Ps. 20. 4, 5*

DOMINE, prævenisti eum in benedictionibus dulcedinis: posuisti in capite ejus coronam de lapide pretioso. *Ÿ.* Vitam petiit, a te, et tribuisti ei longitudinem dierum in sæculum sæculi.

*Ps. 111. 1-3*

BEATUS vir, qui timet Dominum: in mandatis ejus cupit nimis. *Ÿ.* Potens in terra erit semen ejus: generatio rectorum benedicetur. *Ÿ.* Gloria et divitiæ in domo ejus: et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

*Mat. 1. 18-21*

CUM esset desponsata mater Jesu Maria Joseph, antequam convenirent, inventa est in utero habens de Spiritu Sancto. Joseph autem vir ejus, cum esset Justus, et nollet eam traducere, voluit occulte dimittere eam. Hæc autem eo cogitante, ecce Angelus Domini apparuit in somnis ei, dicens: Joseph, fili David, noli timere accipere Mariam conjugem tuam: quod enim in ea natum est, de Spiritu Sancto est. Pariet autem filium, et vocabis nomen ejus Jesum: ipse enim salvum faciet populum suum a peccatis eorum.

*Ps. 88. 25*

VERITAS mea, et misericordia mea cum ipso: et in nomine meo exaltabitur cornu ejus.

GRADUAL

Oh Señor, le has prevenido con dulces bendiciones; pusiste sobre su cabeza una corona de piedras preciosas. *Ÿ.* Te pidió vida, y Tú le has concedido alargar sus días por los siglos de los siglos.

TRACTO

Bienaventurado el hombre que teme al Señor, y que pone sus delicias en cumplir sus Mandamientos. *Ÿ.* Poderosa será sobre la tierra su descendencia; bendecida será la generación de los justos. *Ÿ.* Habrá en su casa gloria y riquezas, y su justicia durará eternamente.

EVANGELIO

Estando desposada la madre de Jesús, María, con José, antes de cohabitar, se halló que había concebido en su seno por obra del Espíritu Santo. Mas José, su esposo, como era justo, y no quería delatarla, deliberó dejarla secretamente. Estando él en este pensamiento, he aquí que un ángel del Señor le apareció en sueños diciéndole: José, hijo de David, no temas recibir a María tu esposa: porque lo que en ella se ha engendrado es obra del Espíritu Santo. Y dará a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús, porque El salvará a su pueblo de los pecados de ellos.

OFERTORIO

Mi verdad y mi clemencia estarán con él: en mi nombre se acrecentará su poder.

SECRETA

DEBITUM tibi, Domine, nostræ reddimus servitutis, suppliciter exorantes: ut, suffragiis beati Joseph, Sponsi Genitricis Filii tui Jesu Christi Domini nostri, in nobis tua munera tuearis, ob cujus venerandam festivitatem laudis tibi hostias immolamus. Per eundem Dominum nostrum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: Et te in Festivitate beati Joseph debitis magnificare præconiis, benedicere et prædicare. Qui et vir Justus, a te Deiparæ Virgini Sponsus est datus; et fidelis servus ac prudens super Familiam tuam est constitutus: ut Unigenitum tuum, Sancti Spiritus obumbratione conceptum, paterna vice custodiret, Jesum Christum, Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cœli, cœlorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelibrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti jubeas deprecamur, supplici confessione dicentes:

*Mat. 1. 20*

JOSEPH, fili David, noli timere accipere Mariam conjugem tuam: quod enim in ea natum est, de Spiritu Sancto est.

ADESTO nobis, quæsumus, misericors Deus: et, intercedente pro nobis beato Joseph Confessore, tua circa nos propitiatus dona custodi. Per Dominum nostrum.

Te presentamos, oh Señor, el tributo de nuestra servidumbre, rogándote suplicantes, que por los méritos de San José, Esposo de la Madre de tu Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, en cuya veneranda festividad te ofrecemos esta hostia de alabanza, conserves en nosotros tus dones. Por el mismo.

PREFACIO DE SAN JOSE

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, darte gracias en todo tiempo y en todo lugar, Señor, santo Padre, omnipotente y eterno Dios, y glorificarte, bendecirte y ensalzarte con las debidas alabanzas en la festividad de san Jose. Este fue el varon justo que diste por esposo a la Virgen, Madre de Dios, y siervo fiel y prudente, puesto sobre tu familia, para que guardase, haciendo las veces de padre, a tu unigenito Jesucristo, Señor nuestro, concebido por obra del Espiritu Santo. Por quien alaban los Angeles a tu majestad, la adoran las Dominaciones, la temen las Potestades y la celebran con igual jubilo los Cielos, las Virtudes de los cielos y los bienaventurados Serafines. Te rogamos que con sus voces admitas tambien las de los que te decimos con humilde confesion:

COMUNIÓN

José, hijo de David, no temas recibir a María tu esposa: porque lo que en ella se ha engendrado es obra del Espíritu Santo.

POSCOMUNIÓN

Asístenos, por favor oh Dios misericordioso: e intercediendo por nosotros San José, Confesor, guarda bondadosamente tus dones en nosotros. Por nuestro Señor.